



**APPLICATION FOR ENROLMENT  
EUROPEAN SCHOOLS LUXEMBOURG  
2023/2024**

**Enrolment Period: from 6<sup>th</sup> March until 31<sup>st</sup> March 2023**

**Beginning of the school year: Tuesday, 5<sup>th</sup> September 2023**



The application form with annexes must be send first by e-mail (in PDF format, named as follows "NAME\_FIRST NAME\_LANGUAGE SECTION\_CLASS") to the secretariat of the concerned cycle.

**If you have submitted a form that does not contain the necessary verified electronic signatures, you must send a printed and signed version of the file by post to the school. Confirmation of enrolment can only be issued if the application form has been completed and signed.**

Any incomplete application form will not be taken into account or processed by the European Schools of Luxembourg.

For all information on the enrolment procedure, please refer to the Policy on enrolment in the European Schools Luxembourg which can be consulted on the European Schools' website. (Luxembourg I [www.euroschool.lu](http://www.euroschool.lu) Luxembourg II [www.eel2.eu](http://www.eel2.eu) ) under "enrolment".

The members of the Directorates of the European Schools Luxembourg are at your service, should you require any additional information.

[RULES ON ADMISSION TO AND OPERATION OF THE LUXEMBOURG EUROPEAN SCHOOLS](#)

SCHOOL	DIRECTORATE	LANGUAGE SECTIONS / SWALS*	CONTACTS FOR ENROLMENTS												
<b>LUXEMBOURG I - Kirchberg</b>															
<p><b>LUXEMBOURG I</b></p> <p>23, boulevard Konrad Adenauer L-1115 Luxembourg</p> <p>Site web de l'école <a href="http://www.euroschool.lu">www.euroschool.lu</a></p> <p>FAQ : <a href="#">FAQ_EELux1_EN</a></p>	<p>Deputy Director Nursery and Primary Cycles Mrs. Sandra RIBIC</p> <p>Deputy Director Secondary Cycle Mr. Marco ALBERICI</p>	<p><b>English-speaking, Spanish, French-speaking, German-speaking, Finnish, Dutch-speaking, Polish, Portuguese, Swedish and Lithuanian (Kindergarden &amp; Primary ).</b></p> <p>Maltese students are compulsorily enrolled in the English-speaking section at Luxembourg II.</p> <p>SWALS* = Bulgarian, Estonian, Latvian, Lithuanian ( S1 – S7) ..</p>	<p><b>Nursery/Primary</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Mrs. Maria STATHAKI</td> <td>Mrs. Vera MIRIZZI</td> </tr> <tr> <td>Tel. : +352 43 20 82 270</td> <td>Tel. : +352 43 20 82 270</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><a href="mailto:LUX-ENROLMENT-NURSERY-PRIMARY@eursc.eu">LUX-ENROLMENT-NURSERY-PRIMARY@eursc.eu</a></td> </tr> </table> <p><b>Secondary</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Mrs. Marina DARROSA</td> <td>Mrs. Vera MIRIZZI</td> </tr> <tr> <td>Tel. : +352 43 20 82 222</td> <td>Tel. : +352 43 20 82 222</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><a href="mailto:LUX-ENROLMENT-SECONDARY@eursc.eu">LUX-ENROLMENT-SECONDARY@eursc.eu</a></td> </tr> </table>	Mrs. Maria STATHAKI	Mrs. Vera MIRIZZI	Tel. : +352 43 20 82 270	Tel. : +352 43 20 82 270	<a href="mailto:LUX-ENROLMENT-NURSERY-PRIMARY@eursc.eu">LUX-ENROLMENT-NURSERY-PRIMARY@eursc.eu</a>		Mrs. Marina DARROSA	Mrs. Vera MIRIZZI	Tel. : +352 43 20 82 222	Tel. : +352 43 20 82 222	<a href="mailto:LUX-ENROLMENT-SECONDARY@eursc.eu">LUX-ENROLMENT-SECONDARY@eursc.eu</a>	
Mrs. Maria STATHAKI	Mrs. Vera MIRIZZI														
Tel. : +352 43 20 82 270	Tel. : +352 43 20 82 270														
<a href="mailto:LUX-ENROLMENT-NURSERY-PRIMARY@eursc.eu">LUX-ENROLMENT-NURSERY-PRIMARY@eursc.eu</a>															
Mrs. Marina DARROSA	Mrs. Vera MIRIZZI														
Tel. : +352 43 20 82 222	Tel. : +352 43 20 82 222														
<a href="mailto:LUX-ENROLMENT-SECONDARY@eursc.eu">LUX-ENROLMENT-SECONDARY@eursc.eu</a>															
<b>LUXEMBOURG II – Bertrange/Mamer</b>															
<p><b>LUXEMBOURG II</b></p> <p>6, rue Gaston Thorn L-8268 Bertrange</p> <p>School website <a href="http://www.eel2.eu">www.eel2.eu</a></p> <p>FAQ <a href="http://eel2.eu/fr/page/faq">http://eel2.eu/fr/page/faq</a></p>	<p>Deputy Director Nursery and Primary Cycles Mr. Philippe RICHARD</p> <p>Deputy Director Secondary Cycle Mrs Leene SOEKOV</p>	<p><b>English-speaking, Danish, French-speaking, Greek, German-speaking, Hungarian, Italian, Czech.</b></p> <p>SWALS* =</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hungarian, Czech (secondary cycle only),</li> <li>• Croatian, Romanian, Slovak, Slovenian, (nursery, primary and secondary)</li> </ul>	<p><b>Nursery/Primary</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Mrs. Yolande MICHAUD</td> <td>Mrs. Mélanie KISTIAENS</td> </tr> <tr> <td>Tel. : +352 27 32 24 3002</td> <td>Tel. : +352 27 32 24 3239</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><a href="mailto:MAM-INSCRIPTION-MAT-PRI@eursc.eu">MAM-INSCRIPTION-MAT-PRI@eursc.eu</a></td> </tr> </table> <p><b>Secondary</b></p> <table border="1"> <tr> <td>Mrs. Blandine THISSERANT</td> </tr> <tr> <td>Tel. : +352 27 32 24 4002</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><a href="mailto:MAM-INSCRIPTION-SEC@eursc.eu">MAM-INSCRIPTION-SEC@eursc.eu</a></td> </tr> </table>	Mrs. Yolande MICHAUD	Mrs. Mélanie KISTIAENS	Tel. : +352 27 32 24 3002	Tel. : +352 27 32 24 3239	<a href="mailto:MAM-INSCRIPTION-MAT-PRI@eursc.eu">MAM-INSCRIPTION-MAT-PRI@eursc.eu</a>		Mrs. Blandine THISSERANT	Tel. : +352 27 32 24 4002	<a href="mailto:MAM-INSCRIPTION-SEC@eursc.eu">MAM-INSCRIPTION-SEC@eursc.eu</a>			
Mrs. Yolande MICHAUD	Mrs. Mélanie KISTIAENS														
Tel. : +352 27 32 24 3002	Tel. : +352 27 32 24 3239														
<a href="mailto:MAM-INSCRIPTION-MAT-PRI@eursc.eu">MAM-INSCRIPTION-MAT-PRI@eursc.eu</a>															
Mrs. Blandine THISSERANT															
Tel. : +352 27 32 24 4002															
<a href="mailto:MAM-INSCRIPTION-SEC@eursc.eu">MAM-INSCRIPTION-SEC@eursc.eu</a>															

\* **SWALS = Students Without A Language Section** (please contact the pedagogical secretariat for further details)

It is strongly recommended that the [Rules on admission to and operation of the Luxembourg European Schools](#) which can be consulted on the European Schools' Luxembourg website (Luxembourg I [www.euroschool.lu](http://www.euroschool.lu) Luxembourg II [www.eel2.eu](http://www.eel2.eu) ) be read **BEFORE** completing this enrolment form. In the event of discrepancy between the text of the Policy and the information contained in this form, the Enrolment Policy will take precedence.

**Please complete this enrolment form with the greatest care. The mandatory information required on the form, must be completed by the applicant.** Should that not be the case, the school may either consider that the enrolment application is not complete and suspend its handling until the necessary information has been provided, or interpret the applicant's failure to provide the required information in the sense most favourable to application of the general enrolment rules.

The application will only be taken into consideration **WHEN ALL THE DOCUMENTS REQUIRED HAVE BEEN SUPPLIED.**

**ONLY ONE ENROLMENT APPLICATION PER CHILD MAY BE SUBMITTED DURING THE ENROLMENT PERIOD FOR 2023/2024.**

## INSTRUCTIONS FOR CATEGORY I PUPIL

- ▶ See instructions page 4.
- ▶ **WE DRAW YOUR ATTENTION TO THE FACT THAT THERE WILL BE NO :**
  - canteen on short days (for primary and nursery)

## INSTRUCTIONS FOR PUPILS OF CATEGORY II

- ▶ See instructions page 4.
- ▶ **WE DRAW YOUR ATTENTION TO THE FACT THAT THERE WILL BE NO :**
  - canteen on short days (for primary and nursery)
  - care facilities after lessons when short days and long days (for nursery, primary and secondary).

## INSTRUCTIONS FOR PUPILS OF CATEGORY III

- ▶ See instructions page 5.
- ▶ **WE DRAW YOUR ATTENTION TO THE FACT THAT THERE WILL BE NO:**
  - Category III Students Without a Language Section (SWALS) are granted access to their corresponding L1 courses, in so far as the course already exists through the enrolment of category I and category II pupils.

**AND THERE WILL BE NO :**

- Canteen on short days (for primary and nursery),
- Care facilities after lessons when short days and long days (for nursery, primary and secondary).

## CATEGORIES I AND II

### DOCUMENTS TO BE SUPPLIED WITH THE APPLICATION :

Attachments to be provided for categories I and II	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Two passport-size photos</b>, 1 for this application, 1 for the medical form (electronic version).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A birth certificate</b> issued by the local authority where the child was born or a certified copy thereof.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A copy of the identity card/passport related to each listed nationality</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>School reports for the 2021/2022 school year and the interim report for 2022/2023.</b> If the school does not issue an interim report, an attendance certificate should be produced</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>At the end of the current school year, the school report for 2022/2023 indicating whether or not the child has been promoted to the year above.</b> These documents are not necessary for admission to the nursery or primary year 1.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>If Intensive Support is needed, please send an e-mail named as follows "Demande_inscription_2023-2024-NAME_FIRST NAME_LANGUAGE SECTION_CLASS" including a detailed diagnosis and/or a multidisciplinary medical-psycho-pedagogical check-up of less than two years, written in French, English or German to the relevant department as follows:</b>   <b>European School Luxembourg I nursery/primary:</b> <a href="mailto:LUX-SUPPORT-COORDINATION-PRIMARY@eursc.eu">LUX-SUPPORT-COORDINATION-PRIMARY@eursc.eu</a>  <b>European School Luxembourg I secondary:</b> <a href="mailto:LUX-SUPPORT-COORDINATION-SECONDARY@eursc.eu">LUX-SUPPORT-COORDINATION-SECONDARY@eursc.eu</a>  <b>European School Luxembourg II nursery/primary:</b> <a href="mailto:MAM-SUPPORT-COORDINATOR-NUR-PRI@eursc.eu">MAM-SUPPORT-COORDINATOR-NUR-PRI@eursc.eu</a>  <b>European School Luxembourg II secondary:</b> <a href="mailto:MAM-SUPPORT-COORDINATOR-SEC@eursc.eu">MAM-SUPPORT-COORDINATOR-SEC@eursc.eu</a> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>In cases of separation/divorce</b>, the supporting document which establishes that the person applying for enrolment has official parental authority over the child and if he/she is acting alone, that he/she has sole parental authority over the child, or that he/she is acting with the other legal representative's permission. Where appropriate, the judicial decision allowing the applicant to apply for the child's enrolment alone.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Upon exercise of parental authority by a legal guardian</b> a certified copy of the court decision awarding him/her custody has to be provided.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Certificate of residency ("certificat de résidence élargi") for Luxembourg residents or other official document attesting the family status and residence for Luxembourg non-residents</b></li> </ul>
Attachments to be filled in and to be provided for categories I and II	
	<p><b><u>Category I :</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Appendix 1 :</b> employment attestation (see template attached, please refer to your HR department).</li> </ul> <p><b><u>Category II :</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Appendix 1 :</b> employment attestation ( specific form to be requested from the relevant pedagogical secretariat of the European School concerned).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>The document "confirmation – payment of school fees and other school costs"</b>, signed and dated in acknowledgement of the fact that this requirement has been duly noted. (form to be found in the enrolment file)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>The medical service forms (<a href="#">Lux. 1</a>; <a href="#">Lux. 2</a>), as well as a copy of the vaccination card to be sent to the nurses as follows :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <i>European school Luxembourg I nursery/primary:</i> <a href="mailto:LUX-INFIRMARY-NUR-PRI@eursc.eu">LUX-INFIRMARY-NUR-PRI@eursc.eu</a></li> <li>✓ <i>European school Luxembourg I secondary :</i> <a href="mailto:LUX-INFIRMARY-SEC@eursc.eu">LUX-INFIRMARY-SEC@eursc.eu</a></li> <li>✓ <i>European school Luxembourg II nursery/primary:</i> <a href="mailto:MAM-INFIRMERIE-MAT-PRI@eursc.eu">MAM-INFIRMERIE-MAT-PRI@eursc.eu</a></li> <li>✓ <i>European school Luxembourg II secondary:</i> <a href="mailto:MAM-INFIRMERIE-SEC@eursc.eu">MAM-INFIRMERIE-SEC@eursc.eu</a></li> </ul> </li> </ul>

For enrolment in **6<sup>th</sup> to 7<sup>th</sup> year secondary**, parents are requested to contact the School's Administration without delay in order to choose the most suitable options (a document on the subject is available for their benefit). ([Lux. 1](#) ; [Lux. 2](#)).

The Regulations for the European Baccalaureate **require all candidates to have followed the whole of the last two years of the secondary section in a European School**. Any pupil coming from another school system will have to follow classes in 6<sup>th</sup> year secondary in the European School from the very first day of the new school year in September.

## CATEGORY III

### DOCUMENTS TO BE SUPPLIED WITH THE APPLICATION:

Documents to be provided for the category III	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Two passport-size photos</b> 1 for this application, 1 for the medical form (electronic version).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A birth certificate</b> issued by the local authority where the child was born or a certified copy thereof.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>A copy of the identity card/passport related to each listed nationality</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>School reports for the 2021/2022 school year and the interim report for 2022/2023.</b> If the school does not issue an interim report, an attendance certificate should be produced.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>At the end of the current school year, the school report for 2022/2023</b> indicating <b>whether or not the child has been promoted to the year above</b> These documents are not necessary for admission to the nursery or primary year 1.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>If Intensive Support is needed</b>, please send an e-mail named as follows "ENROLMENT 2023-2024-NAME_FIRST NAME_LANGUAGE SECTION_CLASS") including a detailed diagnosis and/or a multidisciplinary medical-psycho-pedagogical check-up of less than two years, written in French, English or German to the relevant department as follows   <b>European School Luxembourg I nursery/primary:</b> <a href="mailto:LUX-SUPPORT-COORDINATION-PRIMARY@eursc.eu">LUX-SUPPORT-COORDINATION-PRIMARY@eursc.eu</a>  <b>European School Luxembourg I secondary:</b> <a href="mailto:LUX-SUPPORT-COORDINATION-SECONDARY@eursc.eu">LUX-SUPPORT-COORDINATION-SECONDARY@eursc.eu</a>  <b>European School Luxembourg II nursery/primary:</b> <a href="mailto:MAM-SUPPORT-COORDINATOR-NUR-PRI@eursc.eu">MAM-SUPPORT-COORDINATOR-NUR-PRI@eursc.eu</a>  <b>European School Luxembourg II secondary:</b> <a href="mailto:MAM-SUPPORT-COORDINATOR-SEC@eursc.eu">MAM-SUPPORT-COORDINATOR-SEC@eursc.eu</a> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>In cases of separation/divorce</b>, the supporting document which establishes that the person applying for enrolment has official parental authority over the child and if he/she is acting alone, that he/she has sole parental authority over the child, or that he/she is acting with the other legal representative's permission. Where appropriate, the judicial decision allowing the applicant to apply for the child's enrolment alone.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Upon exercise of parental authority by a legal guardian</b> a certified copy of the court decision awarding him/her custody has to be provided.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Certificate of residency ("certificat de résidence élargi") for Luxembourg residents or other official document attesting the family status and residence for Luxembourg non-residents.</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Copy of the 500 € bank transfer, first part of the school fees deposit. Except staff of the European School</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ The originator of the bank transfer and the bank identity statement must be in the name of the same person</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Recent bank account identification (with IBAN code). Except staff of the European School</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ The originator of the bank transfer and the bank identity statement must be in the name of the same person.</li> </ul> </li> </ul>
Attachments to be filled in and to be provided for the category III	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Appendix 1 : employment attestation (see template attached, please refer to your HR department).</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>The document « confirmation-payment of school fees and other school costs », signed and dated in acknowledgement of the fact that this requirement has been duly noted. (form to be found in the enrolment file)</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>The medical service forms (<a href="#">Lux. 1</a> ; <a href="#">Lux. 2</a> ) , as well as a copy of the vaccination card to be sent to the nurses as follows:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ <b>European School Luxembourg I nursery/primary:</b> <a href="mailto:LUX-INFIRMARY-NUR-PRI@eursc.eu">LUX-INFIRMARY-NUR-PRI@eursc.eu</a></li> <li>✓ <b>European School Luxembourg I secondary :</b> <a href="mailto:LUX-INFIRMARY-SEC@eursc.eu">LUX-INFIRMARY-SEC@eursc.eu</a></li> <li>✓ <b>European School Luxembourg II nursery/primary :</b> <a href="mailto:MAM-INFIRMERIE-MAT-PRI@eursc.eu">MAM-INFIRMERIE-MAT-PRI@eursc.eu</a></li> <li>✓ <b>European School Luxembourg II secondary:</b> <a href="mailto:MAM-INFIRMERIE-SEC@eursc.eu">MAM-INFIRMERIE-SEC@eursc.eu</a></li> </ul> </li> </ul>

For enrolment in **6<sup>th</sup> to 7<sup>th</sup> year secondary**, parents are requested to contact the School's Administration without delay in order to choose the most suitable options (a document on the subject is available for their benefit). ([Lux. 1](#) ; [Lux. 2](#))

The Regulations for the European Baccalaureate require all candidates to have **followed the whole of the last two years of the secondary section in a European School**. Any pupil coming from another school system will have to follow classes in 6th year secondary in the European School from the very first day of the new school year in September.

## SCHOOL FEES CATEGORY III

**The school fee**, as well as the terms of its payment, are fixed by the Board of Governors of the European schools. Parents of category III, who enrol a child, must pay 25% of the school fee before June 22<sup>nd</sup> and its balance within the time period set by the school. This 25% cannot be reimbursed.

### School fee\* 2023/2024

#### Other category III parents \*

Nursery cycle	4.032,66 €
Primary cycle	5.544,97 €
Secondary school	7.561,31 €

\* For families with more children in the European school, 20% discount is granted for the first sibling and 40 % for all following siblings.

\* does not include the other school costs.

#### Civilian staff / NATO/NSPA \*

Nursery cycle	8.065,32 €
Primary cycle	11.089,94 €
Secondary school	15.122,62 €

\* For families with more children in the European school, 20% discount is granted for the first sibling and 40 % for all following siblings.

\* does not include the other school costs.

## CATEGORY III - SCHOOLFEES DEPOSIT

**Applications for admission concerning the language sections/mother tongues BG, ES, ET, FI, LT, LV, NL, PL, PT, SV should be addressed to the European School of Luxembourg I.**

**Applications for admission concerning the language sections/mother tongues CS, DA, EL, HR, HU, IT, MT, RO, SK, SL should be addressed to the European School of Luxembourg II.**

Enrolment applications for language section DE, EN, FR may be sent to any of the European Schools in Luxembourg, according to the preference of the pupil's legal representatives. In this case, the Schools will distribute the applications in accordance with the admission rules set out above. The analysis of enrolment files will be carried out jointly by the management of the two Schools. The submission of an application form in a particular school is no guarantee of acceptance by the European School in question.

► **Except staff of the European School**, applications for enrolment of Category III pupils will only be considered if a payment of € 500, application fee, is made to the bank account of the school concerned before the application is processed:

**European School Luxembourg I – KIRCHBERG -> EELUX I**

Account name : European School Luxembourg I Bank : BCEE

Iban : LU 82 0019 2055 6425 4000 Bic : BCEELULL

OR

**European School Luxembourg II – BERTRANGE/MAMER -> EELUX II**

Account name : European School Luxembourg II Bank : BCEE

Iban : LU85 0019 2455 3857 3000 Bic : BCEELULL

please add the communication of : "2023/2024 registration" and the full name of your child, the school, class and language section requested.

Example: "Karen Smith-EELUXI-S5-EN" for a fifth grader of the English section.

If your child is accepted and attends our school, this amount will be deducted from the final bill of school fees to be issued at the latest by the end of October.

If your child is not accepted for reasons relating to the regulation of the European Schools (eg no space available) the application fee will be refunded by bank transfer in November.

The amount is (specifically) deemed non refundable in case of cancellation by you for any reason whatsoever.

A copy of this transfer must imperatively be attached to the file as well as the bank identity statement in the name of the originator of the bank transfer.

In addition to the application fee, 25% of the schoolfees for the coming school year must be paid before 22.06.2023. This 25% is non-refundable. The application will be refused if the deposit is not paid.



**APPLICATION FOR ENROLMENT  
FOR ALL CATEGORIES  
SCHOOL YEAR 2023/2024**

Digital photo

**PUPIL**

<b>SURNAME</b>	
<b>FIRST NAME</b>	

We would like to ask you to take the greatest care in completing this application. It will only be considered if the file is complete and **all the documents required have been supplied.**

- Applications concerning a language section which exists in ONLY ONE SCHOOL will be accommodated in the concerned School according to the distribution of the language sections appearing on page 2 and in the rules on admission.

For the purposes of all notifications of the European Schools Luxembourg in connection with the enrolment, the applicant is required to give an e-mail address and a postal address, which will be valid throughout the enrolment period, and undertakes to inform the school of any change of address.

**For any school communication please indicate:**

E-mail address	
Postal address	

The European Schools (responsible for processing) hereby undertake to respect your privacy when processing your personal data and those of your child(ren), in accordance with the provisions of the applicable national law implementing Directive (UE) 2016/679 of the European Parliament and of the Council on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data. Your personal data will be processed solely for the purposes of administration and of monitoring of your child(ren). They will be retained in so far as is necessary and at least throughout your child's/children's education in the European School. They will be processed strictly confidentially and will not be communicated to third parties, with the exception of any communications made necessary for technical reasons associated with the European Schools' operation. The European Schools enter into contracts with such third parties so that they can provide them with services associated with their management. Such third parties are required to respect the confidentiality of the data entrusted to them and to use such data solely for the purposes of fulfilling their commitments to the European Schools. In accordance with the legislation in force, you have a right of access to personal information and data concerning you or concerning your child(ren) and a right of rectification. On request, you therefore have the opportunity to ascertain which data are being processed and to correct any inaccuracies. Requests to consult or rectify data should be addressed to the Directorate of the School attended by your child(ren). In case of change of employer, administrative status or the maturity date of your contract, it is essential that you forward a new certificate from the Human Resources Department of your institution to this form. This will enable us to place you in the appropriate financial category. In case of change of family status (separation, divorce), please add the supporting document that states who has parental authority regarding the child. This form, which will be compulsorily added to your child's file, must be returned duly signed and dated to the school by the legal representative(s) of the child as soon as possible. The undersigned agrees on the veracity of the information given in this document and will communicate any changes. Thank you in advance for your cooperation.

\_\_\_\_\_  
**Signature Parent 1/Guardian 1**  
**SURNAME and FIRSTNAME**

\_\_\_\_\_  
**Signature Parent 2/Guardian 2**  
**SURNAME and FIRSTNAME**

<b>Reserved for the school administration</b>
Date of reception of the application for enrolment: <b>Cycle :</b> <b>Language section:</b> <b>Class :</b> <b>Employer's code :</b> <b>Head's decision :</b>

For educational purposes the school may use children's photographs (for the school newsletter, the website, in various school publications and, possibly for television reports). We do not intend to publish individual photographs, but only group photos or pictures of children participating in an activity. According the GDPR rules, parents need to complete the choices about the consent directly in our SMS – MySchool system. However, permission may be withdrawn at any time upon written notification to the DPO – Data Protection Officer.

**The applicant vouches for the truthfulness of the information given and undertakes to notify the Director's secretariat of any changes which may occur in respect of this information.**

We, the undersigned, certify that we have read the [Rules of Admission and Operation of the EELux](#) as well as the [General Rules](#) which can be consulted on the website of the European Schools of Luxembourg (Luxembourg I [www.euroschool.lu](http://www.euroschool.lu), Luxembourg II [www.eel2.eu](http://www.eel2.eu) under "Enrolment", Office of the Secretary General [www.eurasc.eu](http://www.eurasc.eu)) and undertake to respect them.

We, the undersigned, hereby declare that we have read the '[General Rules on admission](#)' which can be consulted on the European Schools' website (Luxembourg I [www.euroschool.lu](http://www.euroschool.lu) Luxembourg II [www.eel2.eu](http://www.eel2.eu) under 'Enrolments', Office of the General Secretary [www.eurasc.eu](http://www.eurasc.eu)) and we undertake to respect them.

We are obliged to keep a record of the address where the child is resident during his education period at the European School and need to be informed as soon as possible, by providing us with written proof, of any changes to this information and of the family status.

We are also obliged to keep a certificate of residency ("certificat de résidence élargi") for Luxembourg residents or other official document attesting the family status and residence for Luxembourg non-residents.

**I understand that any untruthful statement, intentional omission of information or false declaration will cause all related procedures to be declared null and void.**

\_\_\_\_\_  
SURNAME and FIRSTNAME

\_\_\_\_\_  
SURNAME and FIRSTNAME

\_\_\_\_\_  
Signature preceded "we agree"  
Parent 1 / Guardian 1.

\_\_\_\_\_  
Signature preceded "we agree"  
Parent 2 / Guardian 2.

Date : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

**I have read and agree/accept all the terms and conditions of the [rules on admission and operation of the European Schools in Luxembourg](#)**

\_\_\_\_\_  
SURNAME and FIRSTNAME

\_\_\_\_\_  
SURNAME and FIRSTNAME

\_\_\_\_\_  
Signature preceded "we agree"  
Parent 1 / Guardian 1.

\_\_\_\_\_  
Signature preceded "we agree"  
Parent 2 / Guardian 2.

Date : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## **GENERAL REGULATIONS FOR LANGUAGE TEACHING IN THE EUROPEAN SCHOOLS**

(See General Rules for European Schools article 47.e. Please note that at the time of inscription only the version available at [www.eursec.eu](http://www.eursec.eu) is considered as valid)

### **Choice of language section in the nursery, primary and secondary**

#### **Regulations for language teaching**

- a. In the European Schools all pupils have to study at least three compulsory languages. It is possible also to choose a fourth language as an option in secondary year 4 and a fifth language as a complementary course in secondary year 6.

No language may be studied at more than one level simultaneously and different languages may not be studied at the same level simultaneously. Level means LI, LII, LIII, LIV and LV.

- b. In the nursery school the regulations are as follows:  
LI is taught from the age of four years and is the language of the section in which the pupil is enrolled. For categories I and II pupils in a school with no section corresponding to their mother tongue, special SWALS rules are applicable. Special arrangements are in place for the teaching of Irish, Maltese, Finnish and Swedish as the Other National Language (ONL).
- c. For the primary school and in secondary years 1-5 the regulations are as follows:
- LI is taught from primary year 1 and is the language of the section in which the pupils is enrolled. For categories I and II pupils in a school with no section corresponding to their mother tongue, special regulations are applicable.
  - LII is taught from primary year 1: it may only be DE or EN or FR and must be different from LI.
  - In secondary years 3, 4 and 5 a pupil's LII (DE, EN or FR) is his/her vehicular language for human sciences, history, geography, economics and religion or non-confessional ethics.
  - LIII is taught from secondary year 1; it may be any official language of the EU countries not being studied as LI or LII. LIII in year 1 is a beginners' course.
  - LIV is taught as an option from secondary year 4; it may be any official language of the EU countries not being studied as LI, LII or LIII. LIV in year 4 is a beginners' course.
  - Special arrangements are in place for the teaching of Irish, Maltese, Finnish and Swedish as the Other National Language (ONL).
- d. Category III Students Without a Language Section (SWALS) are granted access to their corresponding L1 courses, in so far as the course already exists through the enrolment of category I and category II.

# INFORMATION SHEET

## I. INFORMATION CONCERNING THE PUPIL

Surname	
Fist name(s)	
Gender	<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/> X
Luxembourg national number (if already existing) <small>(The number assigned by the Luxemburgish State consists of 13 digits, without spaces, and the first 8 digits are the date of birth in reverse order, followed by 5 digits (e.g. with a date of birth of 18.11.2007, the national registration number will look like 2007111812345)</small>	
Date of birth	
Place of birth (cf. as on birth certificate)	
Country	
Citizenship 1	
Citizenship 2	
Language(s) spoken with the mother	
Language(s) spoken with the father	
Pupil's dominant language	

**Language section requested :** \_\_\_\_\_

**Level and year requested :**

Nursery:            M1     M2

Primary:            P1     P2     P3     P4     P5

Secondary:        S1     S2     S3     S4     S5     S6     S7

**Was the pupil ever enrolled in one of the European Schools?**

Yes            which one : \_\_\_\_\_  
 No

**Pupil's address:**

Street		N°		Box	
Postcode		Town		Country	
Tel.		e-mail			

## **II. INFORMATION ABOUT THE FAMILY**

Number of children in the family	
Number of children at the European School	

Information about children already attending the European School :

<b><u>Surname and first name</u></b>	<b><u>Language section</u></b>	<b><u>Cycle</u></b>	<b><u>Class</u></b>

## **III. INFORMATION ABOUT THE PARENTS**

### **Parent 1**

Surname	
First name	
Relationship to the child	
Citizenship	
Language 1	
Language 2	
Occupation	
Organisation/Employer	
Staff number	
Permanent position	
Fixed-term contract	
Beginning of contract	
End of contract	
Tel. office	
E-mail address for any school communication	
Backup e-mail (essential)	

### **Address :**

Street		N°		Box	
Postcode		Town		Country	
Tel.		Mobile			

## Parent 2

Surname	
First name	
Relationship to the child	
Citizenship	
Language 1	
Language 2	
Occupation	
Organisation/Employer	
Staff number	
Permanent position	
Fixed-term contract	
Beginning of contract	
End of contract	
Tel. office	
E-mail address for any school communication	
Backup e-mail (essential)	

## Adresse :

Street		N°		Box	
Postcode		Town		Country	
Tel.		Mobile			

<p>If the parents are separated or divorced: please indicate which legal representative(s) has/have :</p>	
<p>Parental authority over the child</p>	<input type="checkbox"/> father and mother (joint authority)
	<input type="checkbox"/> father (exclusive parental authority) or <input type="checkbox"/> mother (exclusive parental authority)
<p>Main custody of the child (main residence or in case of alternating custody residence)</p>	<input type="checkbox"/> father or <input type="checkbox"/> mother <input type="checkbox"/> equal residency
<p>Date: _____</p> <p>Signatures of the child's legal representatives: _____</p>	
<p><b>Enclose supporting document as stated in page 4&amp;5</b></p>	

**Guardian – only when the child does not live with his/her parents**

Surname	
First name	
Relationship to the child	
Citizenship	
Language 1	
Language 2	
Occupation	
Organisation/Employer	
Staff number	
Permanent position	
Fixed-term contract	
Beginning of contract	
End of contract	
Tel. office	
E-mail address for any school communication	
Backup e-mail (essential)	

Custody of the child :     Yes         No        **(custody document to be supplied)**

**Address :**

Street		N°		Box	
Postcode		Town		Country	
Tel.		Mobile			

## PEDAGOGICAL CHOICES FOR NURSERY AND PRIMARY CYCLE

Pupil's surname	
Pupil's first name	

**Language section requested:** \_\_\_\_\_

**Requested level and class:**

**Nursery:** M1  M2

**Primary:** P1  P2  P3  P4  P5

**Knowledge of languages (specify the level see document [Common european-framework-reference](#)):**

LANGUAGE	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	

### **SWALS PUPILS FOR NURSERY AND PRIMARY CYCLES :**

SWALS (Students Without A Language Section) will be enrolled in the English-speaking, French-speaking or German-speaking section.

- Language section requested : \_\_\_\_\_

In that case, please tick the box corresponding to Language 1:

Bulgarian       Croatian       Estonian   
 Latvian       Romanian       Slovak       Slovene

The school's Directorate reserves the right to require the child to take a language test in order to check what his/her dominant language is and choose the appropriate language section, in the child's best interests.

### **Schools attended by the pupil during the last 3 school years**

School year	Name of the school	Class	Country
2020/2021			
2021/2022			
2022/2023			



## CHOICE OF OPTIONS FOR NURSERY CYCLE

**a) For IRISH/MALTESE pupils registered in the English section \* :**

Irish\* as additional subject      yes       no

Maltese\*\* as additional subject      yes       no

*\* A course chosen may not be abandoned during the school year.*

*\*\* Maltese is taught in the European School Luxembourg II*

**b) For the FINNISH pupils in the Swedish section \*:**

Finnish as additional subject:      yes       no

**For the FINNISH pupils in the Finnish section \*:**

Swedish as additional subject:      yes       no

*\* A course chosen may not be abandoned during the school year.*

## CHOICE OF OPTIONS FOR PRIMAIRE CYCLE

**a) Language II (1st foreign language except SWALS pupils) :**

German            English            French     

**b) For IRISH / MALTESE pupils registered in the English section only \* :**

Irish\* as additional subject      yes       no

Maltese\* as additional subject      yes       no

*\* A course chosen may not be abandoned during the school year.*

*\*\* Maltese is taught in the European School Luxembourg II*

**c) For the FINNISH pupils in the Swedish section \*:**

Finnish as additional subject:      yes            no     

**For the FINNISH pupils in the Finnish section \*:**

Swedish as additional subject:      yes       no

*\* A course chosen may not be abandoned during the school year.*

**d) Religion\*/Ethics classes \*:**

Catholic            Orthodox            Ethics     

Jewish            Protestant     

2nd choice if there are too few pupils to organise a course: \_\_\_\_\_

*\*The course will only be created if a teacher is available*

## PEDAGOGICAL CHOICES FOR SECONDARY CYCLE

Pupil's surname	
Pupil's first name	

**Language section requested :** \_\_\_\_\_

**Secondary :** S1  S2  S3  S4  S5  S6  S7

**Knowledge of languages (specify the level see document [Common-european-framework-reference](#)):**

LANGUAGE	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	

### **SWALS PUPILS FOR SECONDARY CYCLE:**

SWALS (Students Without A Language Section) will be enrolled in the English-speaking, French-speaking or German-speaking section.

▪ Language section requested: \_\_\_\_\_

In that case, please tick the box corresponding to Language 1:

- |                                    |                                   |                                     |                                   |
|------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Bulgarian <input type="checkbox"/> | Croatian <input type="checkbox"/> | Czech <input type="checkbox"/>      | Estonian <input type="checkbox"/> |
| Hungarian <input type="checkbox"/> | Latvian <input type="checkbox"/>  | Lithuanian <input type="checkbox"/> | Romanian <input type="checkbox"/> |
| Slovak <input type="checkbox"/>    | Slovene <input type="checkbox"/>  | (S1 - S7)                           |                                   |

The school's Directorate reserves the right to require the child to take a language test in order to check what his/her dominant language is and choose the appropriate language section, in the child's best interests.

### **Schools attended by the pupil during the last five school years :**

School year	Name of the school	Class	Country
2018/2019			
2019/2020			
2020/2021			
2021/2022			
2022/2023			

## CHOICE OF OPTIONS – FOR SECONDARY CYCLE

a) **Religion\*/Ethics classes** \*:

⇒ **This course will be taught in LII from the 3<sup>rd</sup> year of secondary onwards.**

Catholic  Orthodox  Ethics   
Jewish  Protestant

2nd choice if there are too few pupils to organise a course: \_\_\_\_\_

\* *The course will only be created if a teacher is available.*

b) **Language II** (1st foreign language except SWALS pupils) :

German  English  French

c) **For pupils of years 1, 2, 3, 4 and 5: Language III** (2<sup>nd</sup> foreign language)

**Choice** : English, French, German, Italian, Spanish (+ Irish for Irish pupils and Maltese for Maltese\* pupils only).

- Maltese is taught in the European School Luxembourg II

*A Language III course normally may only be organised if at least 7 pupils register. Please give a second choice in case the language course wanted cannot be organised :*

1<sup>st</sup> choice: \_\_\_\_\_ 2<sup>nd</sup> choice : \_\_\_\_\_

d) **For 2<sup>nd</sup> year pupils only** : Latin 2 p. yes  no

*Pupils wishing to choose Latin in the 4<sup>th</sup> year must have started with Latin in the 2<sup>nd</sup> year.*

e) **For 3rd year pupils only** : ICT 2p.  Latin 2 p.

⇒ ***It is possible to choose only one of the above options***

For pupils of **years 4, 5, 6 and 7, please complete the option choice sheet(s)**. Please note that the S4/5 and S6/7 option selection forms can be downloaded from the website of the school to which you are applying ([Lux. 1](#) ; [Lux. 2](#))

For pupils in the following categories, please complete this sheet :

- Pupils of Irish or Maltese nationalities, enrolled in the English section
- Pupils who are in the Greek section
- Pupils who are of Finnish nationality and are in the Finnish section
- Pupils who are of Finnish nationality and are in the Swedish section

Please complete the appropriate paragraph.



**SPECIFIC SCHOOL SUPERVISION  
NUERSY – PRIMARY – SECONDARY<sup>1</sup> CYCLES  
2023-2024**

In order to properly assess whether and how the school can meet your child's specific needs, please complete the following questionnaire.

Last and first name of the pupil	
Cycle, class and language section requested	

**In the last two years, has your child received treatment in the following domains?**

Language or mathematics or attention deficit? Yes  No   
If yes, please specify:

---

Motor skill dysfunction? Yes  No   
If yes, please specify:

---

Psychological and/or behavioral disorders and/or problems relating to others? Yes  No   
If yes, please specify:

---

Has he/she received any special educational support in or out of the classroom? Yes  No   
If yes, please specify:

---

Has he/she benefited from an adapted individual educational program? Yes  No   
If yes, please specify:

---

**Is your child facing :**

• Learning difficulties requiring learning support? Yes  No   
If yes, please specify:

---

• Language difficulties? Yes  No   
If yes, please specify:

---

• Developmental delay? Yes  No   
If yes, please specify:

---

• Hyperactivity problems? Lack of attention? Yes  No   
If yes, please specify:

---

<sup>1</sup> Voir document sur le site Web des Ecoles européennes : <https://www.eursc.eu/fr/European-Schools/studies/educational-support>

• Psychological and/or behavioral problems? Yes  No   
If yes, please specify:

---

• A specific syndrome? Yes  No   
If yes, please specify:

---

• A hearing or visual disorder? Yes  No   
If yes, please specify:

---

• Other problems than those mentioned above? Yes  No   
If yes, please specify:

---

• Does your child need special assistance during the school day? Yes  No   
If yes, please specify:

---

---

---

---

### **If intensive support is needed**

Please submit a detailed diagnosis and/or a multidisciplinary medical-psychological-educational assessment less than two years old, written in French, English or German according to the criteria described below. In addition, the information and documents submitted will also be treated as confidential.

**Please send an e-mail named as follows "Demande\_inscription\_2023-2024-NAME\_FIRST NAME\_LANGUAGE SECTION\_CLASS") including the evaluation to the relevant cycle support coordinator:**

- European School Luxembourg I nursery/primary: [LUX-SUPPORT-COORDINATION-PRIMARY@eursc.eu](mailto:LUX-SUPPORT-COORDINATION-PRIMARY@eursc.eu)
- European School Luxembourg I secondary: [LUX-SUPPORT-COORDINATION-SECONDARY@eursc.eu](mailto:LUX-SUPPORT-COORDINATION-SECONDARY@eursc.eu)
- European School Luxembourg II nursery/primary: [MAM-SUPPORT-COORDINATOR-NUR-PRI@eursc.eu](mailto:MAM-SUPPORT-COORDINATOR-NUR-PRI@eursc.eu)
- European School Luxembourg II secondary: [MAM-SUPPORT-COORDINATOR-SEC@eursc.eu](mailto:MAM-SUPPORT-COORDINATOR-SEC@eursc.eu)

Date: \_\_\_\_\_

Signature of parents / guardian: \_\_\_\_\_  
Certified "sincere and true",

### **Criteria for the medical / psychological / psycho-educational / pluridisciplinary report:**

- Be legible, on headed paper, signed and dated.
- Indicate the title, name and professional references of the expert(s) who carried out the assessment and diagnosis of the pupil.
- By a medical/psychological/psychoeducational or multidisciplinary report indicate specifically the nature of the pupil's medical and/or psychological needs and the tests or techniques used to arrive at the diagnosis.
- The learning disability report should describe the student's strengths and difficulties (cognitive assessment) and their impact on learning (pedagogical evidence) and the tests or techniques used to make the diagnosis.
- The medical/psychological report should specify the student's medical/psychological needs and their impact on learning (educational evidence).
- All reports should be accompanied by a summary or conclusion and indicate the accommodation required and, where appropriate, teaching/learning recommendations for the school.
- This documentation should be regularly updated and not older than two years. In cases of permanent and unchanged disability and where the Support Advisory Group agrees, no further testing other than regular updates will be required.
- In order to avoid possible conflicts of interest, the expert assessing the pupils will not be an employee of the European School or a parent of the pupil.
- If it is not written in one of the working languages, it must be accompanied by a translation into French, English or German.

**CONFIRMATION – BESTÄTIGUNG CATEGORY I**

**PAYMENT OF OTHER SCHOOL COSTS  
PAIEMENT D'AUTRES FRAIS SCOLAIRES  
ZAHLUNG VON ANDEREN SCHULKOSTEN**

We the undersigned / Nous soussignés / Wir Unterzeichnete :

\_\_\_\_\_  
Surname, Name of Parents/tutors of the pupil / Prénom, Nom des Parents/tuteurs de l'élève / Vorname, Name der Eltern oder Erziehungsberechtigte des Schülers

\_\_\_\_\_  
Surname, Name of the pupil / Prénom, Nom de l'élève / Vorname, Name des Schülers

understand that / déclarons avoir pris connaissance que / sind uns bewusst, dass

- all bills for your child's school fees must be paid within 30 days of the invoice date ( see Parents' Memorandum on our website: [EELux1](#), [EELux2](#) toutes les factures relatives aux frais scolaires de votre enfant doivent être payées endéans les 30 jours après la date de la facture (cf Memorandum des parents sur notre site Internet :[EELux1](#), [EELux2](#) alle Rechnungen betreffend die Schulgebühren müssen innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum beglichen werden (siehe Memorandum für Eltern auf unserer Webseite: [EELux1](#), [EELux2](#);
- in case of payment being made after the specified date, interest at the legal will be charged from that date/  
en cas d'un retard de paiement, des intérêts légaux seront ajoutés à compter de la date d'échéance/  
im Falle einer verspäteten Zahlung, die gesetzlich vorgesehenen Verzugszinsen ab Zahlungsdatum erhoben werden.

\_\_\_\_\_  
Date/Datum

\_\_\_\_\_  
**TWO** parents/legal guardian' **signature** preceded by "we agree"  
**Signature** des **DEUX** parents/du tuteur légal précédée des mots "pour accord"  
**Unterschrift** der **BEIDEN** Eltern/des Vormundes mit dem Vermerk  
« Einverstanden »

**CONFIRMATION – BESTÄTIGUNG CATEGORY II**

**PAYMENT OF OTHER SCHOOL COSTS  
PAIEMENT D'AUTRES FRAIS SCOLAIRES  
ZAHLUNG VON ANDEREN SCHULKOSTEN**

We the undersigned / Nous soussignés / Wir Unterzeichnete :

\_\_\_\_\_  
Surname, Name of Parents/tutors of the pupil / Prénom, Nom des Parents/tuteurs de l'élève / Vorname, Name der Eltern oder Erziehungsberechtigte des Schülers

\_\_\_\_\_  
Surname, Name of the pupil / Prénom, Nom de l'élève / Vorname, Name des Schülers

understand that / déclarons avoir pris connaissance que / sind uns bewusst, dass

- all bills for your child's school fees must be paid within 30 days of the invoice date ( see Parents' Memorandum on our website: [EELux1](#), [EELux2](#)  
toutes les factures relatives aux frais scolaires de votre enfant doivent être payées endéans les 30 jours après la date de la facture (cf Memorandum des parents sur notre site Internet : [EELux1](#), [EELux2](#)  
alle Rechnungen betreffend die Schulgebühren müssen innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum beglichen werden (siehe Memorandum für Eltern auf unserer Webseite: [EELux1](#), [EELux2](#)
- in case of payment being made after the specified date, interest at the legal will be charged from that date/  
en cas d'un retard de paiement, des intérêts légaux seront ajoutés à compter de la date d'échéance/  
im Falle einer verspäteten Zahlung, die gesetzlich vorgesehenen Verzugszinsen ab Zahlungsdatum erhoben werden.

\_\_\_\_\_  
Date/Datum

\_\_\_\_\_  
**TWO** parents/legal guardian' **signature** preceded by handwritten "we agree"  
**Signature** des **DEUX** parents/du tuteur légal précédée des mots manuscrits "pour accord"  
**Unterschrift** der **BEIDEN** Eltern/des Vormundes mit dem handschriftlichen Vermerk « Einverstanden »



**CONFIRMATION – BESTÄTIGUNG CATEGORY III**

**PAYMENT OF SCHOOL FEES AND OTHER SCHOOL COSTS  
PAIEMENT DU MINERVAL ET D'AUTRES FRAIS SCOLAIRES  
ZAHLUNG VON SCHULGELD UND ANDERER SCHULKOSTEN**

We the undersigned / Nous soussignés / Wir Unterzeichnete :

\_\_\_\_\_  
Surname, Name of Parents/tutors of the pupil / Prénom, Nom des Parents/tuteurs de l'élève / Vorname, Name der Eltern oder Erziehungsberechtigte des Schülers

\_\_\_\_\_  
Surname, Name of the pupil

understand that / déclarons avoir pris connaissance que / sind uns bewusst, dass

- all bills for your child's school fees must be paid within 30 days of the invoice date ( see Parents' Memorandum on our website: [EELux1](#), [EELux2](#)  
toutes les factures relatives aux frais scolaires de votre enfant doivent être payées endéans les 30 jours après la date de la facture (cf Memorandum des parents sur notre site Internet :[EELux1](#), [EELux2](#):  
alle Rechnungen betreffend die Schulgebühren müssen innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungsdatum beglichen werden (siehe Memorandum für Eltern auf unserer Webseite: [EELux1](#), [EELux2](#)
- in case of payment being made after the specified date, interest at the legal will be charged from that date/  
en cas d'un retard de paiement, des intérêts légaux seront ajoutés à compter de la date d'échéance/  
im Falle einer verspäteten Zahlung, die gesetzlich vorgesehenen Verzugszinsen ab Zahlungsdatum erhoben werden.
- 25% of the school fees for the next school year must be paid before 22.06.2023 ; 25% cannot be reimbursed/  
25% du minerval de l'année scolaire à venir doivent être payés avant le 22.06.2023 ; ces 25% ne sont pas remboursables/  
25% des Schulgeldes des nächsten Schuljahres müssen vor dem 22.06.2023 gezahlt werden ; diese 25% sind nicht rückzahlbar.
- a delay in payment of school fees (for the new school year or for the actual school year) will result in deleting the pupil from the lists of the school/  
un retard de paiement du minerval (de la nouvelle ou de l'actuelle année scolaire) entraînera la radiation de l'élève des listes de l'Ecole/  
eine Verspätung bei der Zahlung des Schulgeldes (des neuen oder des aktuellen Schuljahres) die Annullierung der Einschreibung nach sich zieht.

\_\_\_\_\_  
Date/Datum

\_\_\_\_\_  
**TWO** parents/legal guardian' **signature** preceded by "we agree"  
**Signature** des **DEUX** parents/du tuteur légal précédée des mots "pour accord"  
**Unterschrift** der **BEIDEN** Eltern/des Vormundes mit dem Vermerk  
« Einverstanden »

**ATTESTATION FOR THE EUROPEAN SCHOOL**

EMPLOYER : \_\_\_\_\_  
 DIVISION : \_\_\_\_\_  
 Tel : \_\_\_\_\_  
 Fax : \_\_\_\_\_  
 E-mail : \_\_\_\_\_

I the undersigned \_\_\_\_\_  
 Head of the personnel department of \_\_\_\_\_  
 hereby certify that Mr/Mrs: \_\_\_\_\_  
 Private address : \_\_\_\_\_

Is a member of our staff as : \_\_\_\_\_  
 Staff N°: \_\_\_\_\_  
 Length of the contract or the appointment : \_\_\_\_\_  
 Date of beginning of contract : \_\_\_\_\_  
 Date of end of contract : \_\_\_\_\_

This person receives family and education allowances for the children listed below

Surname	First name

Date: \_\_\_\_\_

Head of Personnel

Surname and Name : \_\_\_\_\_

Stamp of the Employer

Signature: \_\_\_\_\_

## TABLEAU D'EQUIVALENCES DES NIVEAUX D'ETUDES

Year	European School	National schools																			
		United Kingdom				Belgium		Denmark		Germany		Greece		Luxembourg		Netherlands		Austria			
		England, Wales Northern Ireland		Scotland																	
1 <sup>I</sup>	1st	Primary	year 2	Primary	2	Primary	1ère	Primaire	1.	Folkeskole	1.	Grund- schule	1st	Primary	1ère	Primaire	Groep 3	Basisonderwijs	1.	Volks- schule	Primar Schule
2	2nd		year 3		3		2ème		2.		2.		2nd		2ème		Groep 4		2.		
3	3rd		year 4		4		3ème		3.		3.		3rd		3ème		Groep 5		3.		
4	4th		year 5		5		4ème		4.		4.		4th		4ème		Groep 6		4.		
5	5th		year 6		6		5ème		5.		5.		5th		5ème		Groep 7		5.		
6	1st		year 7		7		6ème		6.		6.		6th		6ème		Groep 8		6.		
7	2nd	Secondary	year 8	Secondary	1	Secondaire	1ère	Gymnasie- skole / hf	7.	Sekundar- stufe I	1st	Lower Sec	VII	Secondaire	1ste	School voor V.W.O.	3.	AHS Unterstufe/ Neue Mittelschule	Sekundar Schule		
8	3rd		year 9		2		2ème		8.		8.		2nd		VI		2de			4.	
9	4th		year 10		3		3ème		9.		9.		3rd		V		3de			1.	
10	5th		year 11		4		4ème		10.		10.		1st		IV		4de			2.	
11	6th		year 12		5		5ème		1.		1.		2nd		III		5de			3.	
12	7th		year 13		6		6ème		2.		2.		3rd		II		6de			4.	

  

Year	European School	National schools																			
		Italy				Ireland		Spain		France			Portugal		Finland		Sweden				
1 <sup>II</sup>	1st	Primary	1a	Scuola Elementare (Primary)	1st	Primary	1º	Educación primaria	Cours préparatoire			1º	Ensino Básico	1º ciclo	1	Comprehensive school	1	Comprehensive school			
2	2nd		2a		2nd		2º		Cours élémentaire 1ère année			2º			2		2				
3	3rd		3a		3rd		3º		Cours élémentaire 2ème année			3º			3		3				
4	4th		4a		4th		4º		Cours Moyen 1ère année			4º			4		4				
5	5th		5a		5th		5º		Cours Moyen 2ème année			5º			5		5				
6	1st	Secondary	I	Scuola Media (Lower Secondary)	6th	Junior Certificate	6º	Educación secundaria obligatoria	Viième			6º	2º ciclo	6	Comprehensive school	6	Comprehensive school				
7	2nd		II		1st		1º		Vème			7º		7		7					
8	3rd		III		2nd		2º		IVème			8º		8		8					
9	4th		IV	3rd	3º	IIIème			9º	9	9										
10	5th		V	4th Transition	4º	Seconde			10º	10	10										
11	6th		I	Liceo Classico	Liceo Scientifico	5th	Senior Certificate		1º	Bachillerato	Première			11º		Ensino Secundário		3º ciclo	1	Upper secondary	1
12	7th	II	6th			2º		Terminale			12º	2	2								
		III																			

European School		National schools																			
		Czech Republic			Cyprus		Estonia		Hungary			Latvia									
1 <sup>st</sup>	1 <sup>st</sup>	Primary	1	Základní vzdělávání 1. stupeň základní školy / BASIC SCHOOL (primary)	1 <sup>st</sup>	Primary	1 <sup>st</sup>	Põhikool	I aste	1.	Alkalmos iskola (Primary school)	Ált. isk. (Pr. sch.)	Ált. isk. (Primary sch.)	1 <sup>st</sup>	Pamat-izglītība (Compulsory basic education)	Pirmā posma pamatizglītība (First stage basic education)					
2	2 <sup>nd</sup>		2		2		2		2	2				2							
3	3 <sup>rd</sup>		3		3		3		3	3				3							
4	4 <sup>th</sup>		4		4		4		4	4				4							
5	5 <sup>th</sup>		5		5		5		5	5				5							
6	1 <sup>st</sup>	Secondary	6	Základní vzdělávání 2. stupeň základní školy / BASIC SCHOOL (lower secondary)	6	Lower Secondary (Gymnasium)	6		II aste	6.	Középiskola (Secondary school)	Középiskola (Secondary school)	Középiskola (Secondary school)	6				Otrā posma pamat-izglītība (Second stage basic education)	Otrā posma pamat-izglītība (Second stage basic education)		
7	2 <sup>nd</sup>		7		7		7			7				7							7
8	3 <sup>rd</sup>		8		8		8			8				8							8
9	4 <sup>th</sup>		9		9		9			9				9							9
10	5 <sup>th</sup>		10		10		10			10				10							10
11	6 <sup>th</sup>		11		11		11	11		11				11							
12	7 <sup>th</sup>		12		12		12	12		12				12							
			12		12		12	12		12				12	12						

European School		National schools															
		Lithuania			Malta		Poland		Slovak Republic		Slovenia						
1 <sup>st</sup>	1 <sup>st</sup>	Primary	1 <sup>st</sup>	Pradinė mokykla (primary)	Yr 2	PRIMARY	1	Szkoła podstawowa (PRIMARY)	1	Primary 1st degree	1	9-letna osnovna šola (Primary)					
2	2 <sup>nd</sup>		2 <sup>nd</sup>		Yr 3		2		2		2						
3	3 <sup>rd</sup>		3 <sup>rd</sup>		Yr 4		3		3		3						
4	4 <sup>th</sup>		4 <sup>th</sup>		Yr 5		4		4		4						
5	5 <sup>th</sup>		5 <sup>th</sup>		Yr 6		5		5		5						
6	1 <sup>st</sup>	Secondary	6 <sup>th</sup>	Pagrindinė mokykla (Lower secondary)	Form I	LOWER SECONDARY	6	Gimnazjum (LOWER SECONDARY)	6	Primary 2nd degree Secondary	6				Gimnazija	Splošna Klasikinė Umeniška Ekonomisk a Techniška	
7	2 <sup>nd</sup>		7 <sup>th</sup>		Form II		7		7		7						
8	3 <sup>rd</sup>		8 <sup>th</sup>		Form III		8		8		8						
9	4 <sup>th</sup>		9 <sup>th</sup>		Form IV		9		9		9						
10	5 <sup>th</sup>		10 <sup>th</sup>		Form V		10		10		10						
11	6 <sup>th</sup>		11 <sup>th</sup>		1st Yr		11		11		11						
12	7 <sup>th</sup>		12 <sup>th</sup>		2nd Yr		12		12		12						

	European School	National schools									
		Romania				Bulgaria		Croatia			
1 <sup>viii</sup>	1st	Primary	1st	Compulsory education (învățământ obligatoriu)	Primary education	Primary school (Învățământ primar)		1st	Primary	1st <sup>x</sup>	Osnovna škola (Primary education)
2	2nd		2nd					2nd			
3	3rd		3rd					3rd			
4	4th		4th					4th			
5	5th		5th					5th			
6	1st	Secondary	6th	Lower secondary Education (Învățământ secundar inferior)	Gymnasium (Gimnaziu)		5th	Lower secondary	6th	Gimnazija -opća, jezična, klasična, prirodoslovnno- matematička, prirodoslovna (Secondary education)	
7	2nd		7th				7th				
8	3rd		8th				8th				
9	4th		9th				9th				
10	5th		10th		High school -lower cycle- (liceu – ciclul inferior)	Vocational education – Arts and Trades School (învățământ profesional - Școala de arte și meserii)	9th	Upper -secondary	1st		
11	6th		11th						High school -upper cycle- (liceu – ciclul superior) <sup>ix</sup>		Vocational – education Completion year (învățământ profesional - An de completare)
12	7th		12th		Technical education - High school -upper cycle- (liceu – ciclul superior)	12th	4th				
			13th								

<sup>i</sup> First year starts at age of 6

<sup>ii</sup> First year starts at age of 6

<sup>iii</sup> First year starts at the age of 6

<sup>iv</sup> Estonia: The legislation stipulates 7 as the age at which children must start compulsory schooling

<sup>v</sup> Latvia: The legislation stipulates that part of nursery is compulsory education, 7 is the age at which children must start compulsory basic education.

<sup>vi</sup> First year starts at the age of 6

<sup>vii</sup> Lithuania: The legislation stipulates 7 as the age at which children must start compulsory schooling. The legislation provides for starting compulsory schooling at the age of 6. The usual practice, however, is for children to start primary school at 7 years of age.

<sup>viii</sup> First year starts at age of 6

<sup>ix</sup> High school is including also technical education.

**Romania** The legislation stipulates 6 as the age of at which children start compulsory education, with the possibility for the parents to postpone the beginning of 1<sup>st</sup> grade with one year.

The last 2 years of compulsory education (grades 9 and 10) can be followed either in high school (lower cycle of high school) or in arts and trades school (vocational education). Graduates of arts and trades schools can continue their studies in a completion year at the end of which they have the right to enter the upper cycle of high school. At the end of high school, the graduates of both paths (4 years direct path or 5 years progressive path) may participate in the baccalaureate exam.

<sup>x</sup> **Croatia:** The legislation stipulates 7 as age at which children must start compulsory education (primary education). The legislation provides for starting compulsory education at age of 6. The usual practice is for children to start primary education at 7 years of age.